

# JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar cont.  
apr. Nr. 59352/947.

1948 május 22 SZOMBAT  
IV. évfolyam 1019 szám

Felelős szerkesztő:

PALASTI JÓZSEF

Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.

Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság-utja 87.

Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## Illetékes szovjetkörök álláspontja:

# A Szovjetunió közvéleménye megállapítja, hogy a jelenlegi helyzet az USA-kormány agresszív magatartásának eredménye

Nyilvánosságra hozta a Tass-iroda a szovjet véleményét az Egyesült Államok külügyminiszterü na által tett nyilatkozatról

## Gromiko és Tarasenko sürgős intézkedést kért a Biztonsági Tanácstól a palesztinai harcok megszüntetése érdekében

MOSZKVA. A Tass-iroda felhatalmazás alapján közli a Szovjetunió illetékes körének álláspontját az Egyesült Államok külügyminiszterü na által szerdán a sajtónak adott nyilatkozatról.

Annak ellenére, hogy Sztálin vezértábornagy nem fordult hivatalosan valamely javaslattal az Egyesült Államok kormányához, hanem csupán levéllel válaszolt Wallace nyílt levelére, az Egyesült Államok külügyminiszterü na szükségessnek tartotta különleges nyilatkozatot eljuttatni a sajtóhoz a vezértábornagynak Wallace-nak adott válaszáról.

Egyrészt az USA külügyminiszterü na elismeri Sztálin vezértábornagy kijelentéseit fontosak, hogy a fontos problémák békés megoldása az egyetemes béke érdekében lehetséges és szükséges, másrészt megállapítja, hogy a Sztálin vezértábornagy válaszában felsorolt lényeges problémák nem kepezhetik kétoldali tárgyalások anyagát az Egyesült Államok és a Szovjetunió között és hogy ezeknek a problémáknak más országok részvételével történt tárgyalása, — mint például az atomerő ellenőrzéséről szóvalkozó tárgyalások az Egyesült Nemzetek Szervezetében és különböző más kérdések megtárgyalása a külügyminiszterek tanácsa által, — a Szovjetunió magatartása miatt nem vezetett volna eredményre.

Az Egyesült Államok külügyminiszterü na nyilatkozata meglepetést keltett Moszkvában. Az Egyesült Államok külügyminiszterü na álláspontja teljes ellenétben áll az Egyesült Államok részéről május 4-én tett nyilatkozattal, amely távol a kétoldali tárgyalások lehetőségének tagadásától, ezt magától értetődőnek nyilatkozta, mert másképpen az Egyesült Államok kormánya nem tekinthette lehetségesnek, hogy a vitás kérdések megoldására vonatkozó nyilatkozatot intézzen a Szovjetunió kormányához.

Mi több: közüdvöndösi, hogy a legnehezebb nemzetközi kérdéseket teljes egyetértésben és egyhangúan oldották meg az Egyesült Államok, a Szovjetunió és Nagybritánia képviselői, három éven keresztül, Roosevelt elnöksége idején.

Felmerül a kérdés: az új és kevésbé nehéz problémák ügyében az együttes határozatot most lehetetlennek tekintik?

Vajon nem annak tulajdonítható ez, hogy az Egyesült Államok jelenlegi kormánya eltávolodott Roosevelt politikájától és más politikát folytat?

A Szovjetunió közvéleménye úgy ítéli, hogy az előállott helyzet az Egyesült Államok jelenlegi kormánya által tanúsított agresszív magatartás eredménye.

## Angol tisztek vezetik az arab támadókat!

JERUZSALEM. Jeruzsálemből továbbra is heves harcokról érkeznek jelentések. A Hagana hivatalos közleménye jelenti, hogy a zsidó csapatok, amelyek a városban bekerített erők felszabadítására érkeztek, betörték Jeruzsálembe.

Jelenleg súlyos utcái harcok folynak. A Hagana még jelenti, hogy a város egy részét visszafoglalták.

Arab forrásból érkezett hírek arról számolnak be, hogy Jeruzsálem külvárosaiiban tovább folyik az előrenyomulás. A Hagana a város védelmére 8000 embert összpontosított, az utcákon lázasan folyik a lövészárok és tankcsapdák építése. Éjszaka érkezett jelentés szerint a zsidó csapatok elpusztították a szíriai arab erők támaszpontjait úgy, hogy a szíriai vonalak mögé hatóhalk. A galileai frontszínterben a zsidó csapatok 25

tisztet ejtettek fogságba, közöttük két angolt.

Különböző londoni jelentés közli, hogy

az angol külügyminiszterü na egyik szóvivője beismerte. Anglia hadianyagot szállít Transzjordániának. Ugyanez a szóvivő kijelentette, hogy azok a hírek, amelyek szerint 40 angol tiszt harcol a transzjordániai arab csapatok oldalán, megfelel a valóságnak.

TELAVIV. A zsidó hírszolgálati iroda tegnap éles támadása intézett Anglia ellen. Megvédolta Angliát, hogy Abdullah, Transzjordánia királya angol parancsra vonult be Palesztinába és háttámadta az új zsidó államot. Rámutat a közlemény arra:

tudott dolog, hogy az „arab légió” támadási terveit angol tisztek készítették elő.

Zsidó forrásból érkezett közlemények szerint az arab repülők terrortámadásai Tel-Aviv ellen tovább folynak. A város polgármestere diplomáciai jegyüket küldött Moszkvába, Londonba és Washing-

## Román Munkáspárt

Arad megyei szervezet, propaganda és agitációs osztály

Kelemen, május 25-én, d. u. fél 5-kor

BELLE PETRE elvtárs,

Arad megye prefektusa és a Román Munkáspárt Megyei Bizottsága tagjának előadása

„A párisi kommun tanulságai” címmel, a Kulturpalotában

A „kommün” bukásának 77 esztendő évfordulója alkalmából.

Előadás után gazdag művelési műsor

tonba és kérte az illető kormányok közbelépését a város elleni légi terrortámadások megszüntetésére.

A Biztonsági Tanács erélyes közbelépését sürgeti a szovjet főmegbízott

NEWYORK. A Tass hírszolgálati iroda jelenti: Gromiko, a Szovjet-iroda tegnap éles támadást intézett selője a Biztonsági Tanácsban, sürgős intézkedést kért a palesztinai harcok megszüntetése érdekében. A Biztonsági Tanács május 18-án kevés érdeklődéssel tárgyalta azt a határozati javaslatot, amelyben az USA kérte annak megállapítását, hogy a palesztinai helyzet veszélyeztetje a békét.

Külföldi rádiók jelentése szerint az öt nagyhatalom hozzájárult ahhoz, hogy Bernadotte svéd herceg, a Vörös Kereszt elnöke, közvetítsen a zsidók és arabok között a fegyverszünet megkötésére. Bernadotte hercegnek — mint ismeretes — nagy szerepe volt 1945-ben Hitlerrel és Ribbentrop-pal folytatott tárgyalásokban.

Hadtörténet és vérző Palesztinából JERUZSALEM. Péntek délután érkezett legújabb hírek szerint Jeruzsálem területén rendkívül hevesebbé váltak a harcok. Az „arab légió” a damaszkuszi kapu felé közeledik. A Hagana jelentése beszámol arról, hogy a zsidó csapatok ellenállása növekedett. Az arab csapatok tegnap kilenc páncéloszt veszítettek.

## Svernik, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöke 60 éves

BUKAREST. (Agerpres). A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöke, Nicolai Mihailovics Svernik ma tölti be hatvanadik életévét. Ez alkalomból táviratilag üdvözölték: C. I. Parhon professzor, a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának elnöke, dr. Gheorghe Péter miniszterelnök és a Román Munkáspárt Központi Végrehajtóbizottsága nevében Gh. Gheorghiu-Dej.

## Rádióműsor

Azért, hogy vidéki olvasóink idejében kaphassák kézhez rádióműsorunkat, máától kezdve a műsort egy nappal előbb közöljük.

Péntek, május 21.

BUKAREST. 13: Zene. — 13.25 Sajtószemle. — 13.30 Costica Dinicu zenekara muzsikál. — 14: Hírek. — 14.30: Magyar közvetítés. a 48 méteres rövid hullámu állomás. — 18: Közvetítés a kisgyermeknek. — 18.30: Gyermek muzsikája. — 18.45: Kultúrszemle. — 19: Magyar közvetítés. — 19.35 Közvetítés a főiskolásoknak. — 19.50: Könnyű nyitányok. — 20: Hírek. — 20.15: Operast. Az első felvonás szünetében: A mi irónk, a második felvonás szünetében sportjelentések. — 22: Hírek románul és oroszul. — 22.30: Cleo patra Ionescu énekel. — 22.50: Vidám zene. — 23: Kedvelt refrének 23.35 Könnyű zene. — 23.50 Román népi zene.

BUKAREST II. 13: Könnyű nép zene. 13.25: Csajkovszky szerenádjai. — 14: Shakespeare a zenében. — 19: Táncczene. 20: Victor Predescu zenekara játszik. 21: A Román Népköztársaság dalai. 21.25: Zongora és hegedű hangverseny. — 22: Onerett muzsika.

BUDAPEST. 13.15: Kamarakórus énekel. — 13.45: Hanglemezek: — 14.10: Politikai zsebkönyv. — 14.30: Jazzmuzsika. — 16: Filmzene. 16.40: Hanglemezek — 17: Hírek. — 17.10 Hadifogoly híradó. — 18: Munkásénekek. — 18.30: Hangos Híradó. — 19: Ona retrészetek. — 19.45: A falu hangja. — 20.30: A rádió zenekara játszik. Beethoven: VI. szimfóniája. — 22.30: Magyar nóták hanglemezek. 22.45: Kültügyi negyedóra. 23.35: Művészlemez.

Szombat, május 22.

BUKAREST. 13: Könnyű zene. — 13.30: Fatica Visan zenekara játszik. — 14.30: Magyar nyelvű közvetítés a 48 méteres rövid hullámu állomáson. — 18: Maria Lataretu énekel és Tica Lataretu zenekara kíséri. — 18.45: Kultúrszemle. — 19: Gyermek magyar nyelvű órája. — 19.50: A stúdió szimfonikus zenekara hangversenyez. Constantin Bobescu vezényletével. — 20: Hírek. — 20.20: Harry Brauner tanár Románia zenei földrajzáról tart előadást. — 21: A helypolitikai események szemléje. 21.10: Elvira Loebe zongorázik. — 21.30: Sportjelentések. — 22: Hírek románul és oroszul. — 22.30: Zenés kabaré. — 23: Táncczene.

BUKAREST II. 13: Román népi zene. — 13.15: Yehudi Menuhin hanglemezek. — 14: Könnyű zene. — 14.45: Constantin Siminel énekel. 19: Mia Braia együttese játszik. — 20: A stúdió szimfonikus zenekara folytatja hangversenyét. — 20.35: Szovjet zene. — 21: Dalok. — 21.30: Arénski-trio. — 22: Román népzene.

BUDAPEST. 13.15: Toki Horváth Gyula cigányzenekara. — 14.10: Harasztí Sándor előadása Szabó Dezsőről. — 14.30: Jazzmuzsika. — 15.30: Az ifjúság hangja. — 16: „Társbérlet”. — 16.15: Hanglemezek. — 16.30: Gyermekrádió. — 17: Hírek. — 17.10: Vö-

## Négy hazatérő aradi vagy aradmegyei volt hadifogoly hozzátartozóját keressük!

Sürgősen jelentkezzenek az érdekelt családtagok

A Magyar Kommunista Párt Központi Hadifogoly Irodája értesítést küldött a Román Munkáspárt megyei szervezetéhez, amelyben jelzi, hogy több aradmegyei illetőségű volt hadifogoly érkezett Máramaros szigetre. A hadifoglyok a következők: Petrezici, vagy Petrezics Ioan (született 1922-ben), Kretzler András (született 1926-ban), Tóth András (született 1922-ben) és Schintz Ernő dr. (született 1917-ben) aradi vagy aradmegyei lakosok, akik a napokban Debrecenen át érkeznek haza. Felkérjük az érdekelt hozzátartozóit, hogy lakcíkjüket sürgősen juttassák el szerkesztőségünkbe. Különben a Magyar Kommunista Párt hadifogolyirodájának az egyes érdekelttekhez intézett levele a következő:

„Örömmel értesítjük a Román Kommunista Párt aradmegyei szervezetén keresztül, hogy szeretett hozzátartozójuk Máramarosszigetre érkezett és a napokban Debrecenen át hazautazik. A Magyar Kommunista Párt mindent elkövetett, hogy hozzátartozójuk minél előbb hazatérjen a rég nélkülözött családi körbe. A régvárt viszonzítást általában sok örömet és boldogságot kívánunk. Szeretettel üdvözlünk Önöket a Magyar Kommunista Párt Központi hadifogolyirodáján.”

## Javult az aradi közvilágítás

Az utóbbi napokban észrevehetően megjavult esténkint a város melléküccainak közvilágítása. A villanygyár ismét az uccák közepére szereltette a lámpákat és sokkal több villanygót helyezett üzembe úgy, hogy ma kétszázalékkal jobb az uccák közvilágítása, mint legutóbb volt, bár még mindig nem égnek az összes lámpák. A város egész területén és így a külső városrészekben is hasonló módon szerelik át a közvilágítást, sőt a városvezetés igyekszik a külső uc-

cákban még több villanygót elhelyeztetni, mint a város belső uccáiban. Az utóbbi időben azonban többször érkezett panasz a város vezetőségéhez, hogy egyes külvárosi uccasorokban hirtelen kialszanak az összes lámpák. Eddig nem derítették ki ennek okát, de a város vezetősége most megbizta a rendőrséget, hogy vizsgálja meg az ügyet és megállapításairól értesítse a várost, hogy együttesen megtehessek a szükséges intézkedéseket.

Jelentkezzenek azok az adózók, akik az I., II. vagy III. kerületi végrehajtónak fizettek és ideiglenes nyugtát kaptak csupán

Az aradi pénzügyigazgatóság felhívja azokat az adózókat, akik az első, második és harmadik adókerület végrehajtónak összegeket fizettek ki adótartozásukra és csupán ideiglenes nyugtát kaptak, az összegeket átvett végrehajtótól, hogy jelentkezzenek az ideiglenes nyugtákkal az aradi első adókerületnél.

Ugyancsak felkéri a pénzügyigazgatóság azokat az adózókat, akiknek birtokában lévő hivatalos adónyugtákon törlesztés, vagy javítás van, hogy szintén jelentkezzenek az első számú adókerületnél.

## 800 önkéntes munkaóra

A városi alkalmazottak szakszervezetéhez tartozó közalkalmazottak, a városi üzemek alkalmazottai és a városi villamos üzemi vállalat alkalmazottai legutóbb önkéntes munkán vettek részt. A város 200 alkalmazottja két napig két órán át kertészkedett és résztvett a város parkirozásában, összesen nyolcszáz munkaórát végezve önkéntesen. A városi alkalmazottak felasták a villamosvonal melletti park Közlársaság ut—hegyaljai villamos állomás—Tudor Vladimirescu uccai park szakaszát, majd másnap a Tudor Vladimirescu ucca—Closca ucca közötti szakaszra került sor. Végül a városi alkalmazottak az alsótemetőben és felsőtemetőben lévő szovjet sírokat hozták rendbe.

## Megnyílt

### Marasesti-vendéglő kerthelyisége.

Kitűnő ételek, jégbehűtött italok, tánc, zene, hangulat.

Tulajdonos: Chereches Tibor

röskereszt közlemények. — 17.30: „Arnyékos óra”, egyfelvonásos rádiójáték. — 18: A magyar rádió irodalmi előadása. — 18.50: „Volt egyszer egy cukrászda”, zenés életregény előadása. — 19.45: Falu

hangja. — 20.30: Walter Rózai énekel. — 21: Hangos Hét Híradó. — 22.25: Előadás a Stúdióban: „Hangok varázslója”. Rádiójáték Toscanini életéről. 23.40: Könnyű zene.

## SPORT

### Selejtező mérkőzések eredményei:

Politehnica—Desrobirea 1:1 (1:1)  
Metalchimic—Phoenix 5:4 (1:3)

### Üsszeállították Nagyvárad válogatott csapatát

A Szabadság és a CFR játékosai szerepelnek a nagyváradi együttesben

A Nagyváradról érkezett távbeszélő jelentés szerint a szombaton Aradon szereplő nagyváradi válogatott csapatot a következőképpen állították össze:

Várdai (CFR) — Melán, Tírják (Szabadság) — Bodo, Zilahi, Serfőző (Szabadság) — Holász, Kovács (CFR), Spielmann (Szabadság), Erdai (CFR) — Turkus (Szabadság).

Az aradi—temesvári vegyescsapat ellen játszó vendégegyüttes nagy játékerőt képvisel. A Szabadság játékosai mellett résztvesz a csapatban a CFR két új játékosa: Halász és Várdai is.

A szombat délután az aradi ITA stadion zöld gyepén szemből a csapatok kitűnő játékerőt képviselnek és bizonyos, hogy pompás kilátást lát a közönség. Az érdeklődő mérkőzésre jegyeket elővételben a Manca uridivat cég árult.

### A tekebajnokság állása

A tekebajnokság A) csoportjában ez a helyzet:

1. Alfa	2747	16
2. Metal	2504	16
3. Transilvania	2432	14
4. ITA	2385	14
5. Macelar	2303	12
6. Prieteni	2269	12
7. Tricolor	2342	10
8. Armonia	2241	10
9. Fortuna	2352	8
10. Gloria	2169	8
11. AMTE	2318	6
12. Gradiste	2049	6

B) csoport

1. Vointa	2313	20
2. ITA fondóda	2327	19
3. Ruházati sz.	2369	16
4. Teba	2235	14
5. Infratirea	1952	12
6. CFR	1916	12
7. ATE-SFP	2097	10
8. Futurul	1890	10
9. CFR fűtőház	1735	8
10. FITA	1815	4
11. Avântul	1704	4
12. Gutenberg	1634	4

— INFRATIREA HÁZI TEKEVERSENY. Péntek délután fél 6 órakor az Infratirea tekeegyesület háziversenyt rendez a Macelar pályán.

URANIA 3, 5, 7 és 9-kor

M A I

Monte Cristo visszatér  
Louis Hayward  
Barbara Britton

**Erre vagyunk és lehetünk büszkék:**

# Megváltozott a munkás és munka viszonya!

**Az aradi CFR munkásai tudják, miért vállalják az önkéntes munkát, s miért kell ujtásokkal megkönnyíteni a termelés növelését**

Az egész ország a munkaversenyek lázában ég. Az érkező hírek arról szólnak, hogy a falvak földművesei más falvak, gyárak munkásai más gyárak munkásait és egész országok dolgozóit más országok dolgozóit hívják ki munkaversenyre. Az ifjúság pedig, — amelyet a multban nemzeti és faji gyűlöletben neveltek és ennek következtében egyrészt a fronton, más részük még gyárakban, vagy egyéb „beosztásban” szolgált — akarva-nemakarva, — a népet nyomorba döntő hűbérurak és nagybérlők politikáját, — most mind többen és többen önkéntes brigádokba állva, lelkesen építik a földműveléshez és vasúthoz.

**Nincs „műhelytitok” — mert feltárul a munkások lelke**

Az aradi CFR főműhely telepén is folyik a munka, amikor oda belépek. Érdekel nagyon megtudnom, hogy azok a grafikonok és számadatok, amelyek a termelés eredményeiről számolnak be — és amelyek a beavatatlanok számára, akik még sohasem láttak gyárat, vagy műhelyt belülről, szinte rejtélyesen hatnak, — hogyan jönnek létre. Tehát az üzemi bizottság egyik tagjának kíséretében elindulok a műhelyekbe.

Már az első műhelyben alkalmam van bepillantani a „műhelytitkokba” és nyomban kiderül, hogy az egész nem is olyan titokzatos.

Kísérőm el-el maradozik tőlem, — az üzemi bizottság tagjainak az újságírók kalauzolásánál, egyéb fontosabb teendők is vannak, — én pedig a munkások között ismerősökre akadva, beszédbe elegyedek velük. Még az ismeretlenek is szívesen szóba állnak velem, sőt, — mivel gyengén tudok románul, — a csak románul tudó munkások maguk hívják oda egy-egy magyarul beszélő munkatársukat, hogy tolmácsolják mondanivalójukat. És így bontakozik ki előttem a munkások, vagy jobban mondva a munkások munkájához való viszonya.

A „hivatásos” és „működő” börtölők, akármilyen hitetlenkedve is rázzák fejüket: egy elkészített munkadarabbal. — Különösen az általa kifundált és készített, mondjuk új készülékek, — az illető munkás azonosítja magát. Például, Suciu Teodor lakatos egy kazáncső-metsző készüléket szerkesztett és készített el, láttam a készüléket és merem állítani, hogy Suciu mint a sajátját, oly szeretettel csinálta és nem hiszem, hogy közbe nem szorította meg...

Vagy Ciocara Ioan lakatos, aki új, a munkát megkönnyítő és gyorsító kazánfal-fúró készülék kidolgozása közben megbetegedett és az orvos ráparancsolt, hogy rögtön fekdjék le, mert máskülönbön számolhat a megbénulással. De

Ciocara nem feküdt le addig, amíg — jó néhány nappal később, — befejezte a készüléket és Ciocara Ioan szerencsére nem bémult meg, sőt már egészséges, de annak idején ezt nem tudhatta előre, tehát nagy kockázatot vállalt.

Boeriu Traian lakatos egy 500 milliméteres tapintómérő — esztorgályos nyelven „subler” — készített kézzel, amit „amíg lehetett” Németországból hoztattak, ahol azokat precíziós gépeken, a modern technika fortélyaiival csinálták. Am Boeriu kézzel csinált sublerja

mégis van olyan megbízható, mint a németországi — ez a legfontosabb!

Branzei Gheorghe bádogosnak meg például nem tetszett, hogy a vasúti lámpák csavarjaira, amelyeket vékony lemezből préselnek, — eztergapadon vágják a menetcsatornákat és ezáltal a csavarok elgyengültek.

Branzei addig törte a fejét, a míg menet-préselő gépet „fabrikált”, amellyel most már sokkal erősebb lámpacsavarokat lehet készíteni.

Ugyanez a Branzei huzalegyengető és vágó gépet is készített. Tudniillik eddig a karikába tekert 2 milliméteres huzalt — amelyből a lámpák bál-feleszavaró tengelye készül, s amit minden petróleumlámpával világító háziasszony ismer, — kézzel egyengették és vagdoszták le egyenlő darabokra,

**Minden munkából kiveti részét a „venye nény”**

## Női forgalmi rendőrök az aradi uccákon

**Már tanulják a forgalomszabályozás elméletét: és gyakorlatát az új nőrendőrök, — akik közül a legfiatalabb 18 éves**

Néhány nap mulva érdekes szín „bemutatózás” lesz Aradon: rövidesen megjelennek a női rendőrök a város uccáin, illetve a forgalmasabb utkeiosztvezetéseknél. Ezentúl női közlekedési rendőrök vigyáznak az élénkebb forgalmu uccasarkokon az ucca rendjére. A nők egyenjogúsága, — amit a népi demokrácia biztosított, — gyakorlati téren is megmutatkozik és ezuttal valóban olyan munkahelyre kerülnek nők, ahol eddig csak férfiak érvényesülhettek, ahol az érvényben volt törvények értelmében őket nem is alkalmazhattak. Az aradi rendőrség a közlekedési-rendőr állásokra fiatal nőket alkalmazott, akik rövid tanfolyam után megkezdik működésüket.

A rendőrség iskolájában egyelőre hét fiatal leány készül az új pályára. Néhány napon belül még három leányt vesznek fel az iskolába. Vasiliev Modest komiszár, a közlekedési osztály főnöke oktatja a rendőreljelteket a közlekedési szabályokra és mindarra, amit a közlekedési rendőrök tudnia kell. Figyelemmel és látható érdeklődéssel kísérik a rendőrtiszt előállítását és az elhangzottakról jegyzeteket készítenek. Néhány napja folyik az oktatás és már tudják a közlekedési szabályrendelet nagy részét.

A jelöltek eddig valamennyien a Mosoczi telepi dőhánygyárban dolgoztak. Törekvő, nyitesszű lányok, akik bizonyosan jól töltik majd be

ezt a „férfiaknak való” hivatalt. Beleccuc Elena 24 éves, moldovai lány, aki egy esztendő előtt került Aradra. Fajlei Victoria 19 éves, szintén moldovai. A legfiatalabb közöttük Avram Elisabeta 18 éves aradi, Mosoczi telepi lány. Magyar leány is van a közlekedési rendőreljeltek között: Bendő Julianna 22 éves soborsini leány, aki magabiztosan, lelkesedéssel készül az új pályára. A többiek közül Garril Agripina botosani, Amorelie Natalia iasi, Cozmiliac Teodista pedig lengyelorszármazásu bukovinai. Valamennyien öntudatosan vállalják az új hivatást és be akarják bizonyítani, hogy a nők ezen a téren is helytállanak. Eppen olyan erélylyel ügyelnek majd az ucca rendjére, mint a férfiak.

A női közlekedési rendőrök egyenruhái most készülnek. Ahogy azok elkészültek, „beöltöztetik” az újoncokat, akik megkezdik működésüket. A rendőrség közlekedési osztályának terve szerint egyelőre az Eminescu ucca és a Köztársaság utja sarkán (a Fehér Kereszt előtt), a Horia (Széchenyi) ucca és a Főutvonal sarkán, valamint a Radnai ut sarkán, a Hegyaljai villamos megállónál állítanak közlekedési rendőrpasztokat. A városi közüzemek műhelyében jelzőtáblák készülnek, amiket az új, női, közlekedési rendőrök kezelnek majd. Ezek a táblák szemléltetően mutatják a járművek vezetőinek a hajtás szabályozását.

most, ezzel a géppel egy-egy ember, egyetlen napon tíz ember egy hónapi munkáját végezteti vagyis Branzei több mint kétszázszal szorozza meg az eddigi munkatejesítményt!

**Már tudjuk, hogyan kell a bajokon segíteni**

Suciu Teodor, Ciocara Ioan, Boeriu Traian és Branzei Gheorghe, meg a többiek — mert még többen is vannak és számuk napról napra nő, — nem „felsőbbrendű emberek”, hanem egyszerű CFR munkások. Akiknek fényes a ruhájuk az olajos piszoktól és még az arcuk is maszatos attól, ahogyan piszkos kezükkel törlik le a munka verejtéket.

Látszik rajtuk, hogy az elzártnak nem a „napos oldalát” jarták és még most volna okuk egy és más panaszra, de ők nem sópáncsolnak. Ha ráterelem a szót és kérdem őket sorsukról, nyíltan felelnek: van még baj és hiba sok, jobban látjuk őket, mint azelőtt, de azt is tudjuk már, hogyan kell rajta segítenünk.

Arra a kérdésemre, hogy mi ösztönzi őket az új gépek, szerzőmök kieszelésére és a munkamódot gyorsítására, a munkaidőn túli, ingyenes és önkéntes munkára, nagyon egyszerűen és világosan felelnek:

„Azért dolgozunk, hogy csökkentsük a CFR „rezsijét”, hogy olcsóbban tudjanak az emberek utazni, hogy olcsóbb legyen a vasúton a buza meg az élelmiszerek és ipari cikkek szállítása. Azt is tudjuk, hogy más gyárakban, irodákban, meg kint a földeken is dolgoznak olyan emberek, mint amilyenek mi vagyunk.” Az egyik kaményen ráparancsolt: „És aztán írja meg, de írja meg azt is, hogy minél több helyen és minél több ben leszünk, akik így dolgozunk, annál hamarabb lesz olcsó kényerünk meg ruhánk, meg minden, ami kell, aztán meg Truman és Marshall sem mer akkor annyira ugrálni!

Hát ime megírtam, állom a szávam. Állom a szávam abban is, hogy egyszerű emberek így öntudatosan, szeretettel és mély meggyőzöttséggel végzik munkájukat, de büszkék is rá. Mi pedig, akik ismerjük őket és hozzájuk hasonlóan élünk, gondolkodunk és eselakszünk, valamennyien — rájuk vagyunk büszkék!

PALÁSTI JÓZSEF.

## Román-magyar vízsabályozási tárgyalások Bukarestben

A román és magyar határszéli vízsabályozás ügyeinek rendezésére magyar küldöttség érkezett Bukarestbe, hogy ez ügyben megbeszéléseket folytasson a román közmunkaügyi minisztérium vízügyi osztályával. A magyar küldöttség megérkezése után látogatást tett Th. Iordachescu közmunkaügyi miniszternél és H. Kreindler vezérfitkárnál, majd megkezdtek a munkát a két országot érdeklő szakügyekben.

**...dössen a „Lővő”-ben**





Még Samuel Goldwyn is elismeri:

## A hollywoodi filmgyártásnak nincs mondanivalója...

Csaurelli, a kiváló szovjet filmrendező egyik legutóbbi cikkében részletesen foglalkozik az észak-amerikai filmgyártás helyzetével.

„Nem kétséges, — állapítja meg, — hogy Amerika legjobb filmjeit küldte a brüsszeli és cannes-i nemzetközi ünnepekre. Mégis, ezek a filmek, amelyeknek az amerikai filmipar kellett képviselőik, nem jelentettek mást, mint különböző gyilkolási módszerek illusztrált jegyzékét. E filmek hőseit ledobták a sziklákról, háztetőkről, agyonlőtték, megfojtották, akasztották, megmérgezték és a legleleményesebb módokon irtották ki őket.

„Az amerikai filmipar helyzetéről helyes képet alkothatunk, ha megnézzük a Film Daily által rendezett évj versenyen kiválasztott filmeket. A díjazott filmek között van a „Spelbound”, amely másfél órát nyomasztó borzalmat „nyújt” a nézőnek, a „Notorius”, amelynek hőse feleségét pincébe zárja és lassan mérgezi meg és a „Szent Mária hárgója”, amelyet a katolikus egyház anyagi támogatásával hoztak létre és amely erotikus, miszticizmus és „békés reformok” keveréke. Azokat a filmeket támogatják leginkább, amelyek égisztés alatt az USA világhírűvé válnak. Ezzel szemben a progresszív filmeket a reakció dühödt bojkottja fogadja és eltiltja Amerikából való exportjukat, mint ez a „Crossfire” és „Boomerang” című filmekkel történt.

„A katolikus egyház szoroson részt vesz a Wallstreet érdekeit szolgáló akciókban. Ennek eredményeképpen egész sor vallásos film hirdeti a keresztény jámborságot és a hatalmasok iránti engedelmességet. Miután azonban ezeknek a filmeknek is pénz kell hozniuk a konyhára, kombinálják ezeket a szokásos receptek alapján. Így jönnek létre olyan filmek, amelyek a klérust méltatlan helyzetben mutatják be és amelyek még a katolikus filmipari körök tiltakozását is kihívják.”

Csaurelli rámutat cikkében arra, hogy még Samuel Goldwyn, az ismert amerikai filmmágnás is beismeri legutóbb, hogy az amerikai film terméketlen és gondolatnélküli. „Ha láttál egy hollywoodi terméket, láttad valamennyit, — mondotta Goldwyn. — Hollywoodnak nincs mondanivalója. Nem csak a scénáriumok, de az alapelvek megváltoztatására is szükség lenne...”

Néhány amerikai filmgyár kísérletet tett a társadalmi problémák vetítésére. Így jött létre King Vidor „Hallelujah” című filmje, továbbá az „Egerek és emberek”, valamint William Wyler „Rókák” című alkotása. Az amerikai filmtermelők azonban azóta beszüntették a hasonló filmek előállítását. Hollywood visszatért a régi recepthez és ennek eredménye az amerikai filmipar szemmel látható hanyatlása.

## Csütörtökön és pénteken játszik Aradon a nagyváradi színház

Hírt adunk arról, hogy a nagyváradi „Szigligeti” Magyar Színház operettegyüttese néhány napos vendégszereplésre Aradra jön. A nagyváradiak május 27-én, csütörtökön kezdik vendégszereplésüket. Csütörtök délután 5 órakor a Cigányszerelem, csütörtök

este 9 órakor a Leányvásár, péntek délután 3 órakor a Leányvásár, péntek este 9 órakor a Cigányszerelem kerül színre. A társulattal jön Dukász Nusi, Bán Kató, Szógi Arany, Palotás Imre, Cseke Sándor, Ihsz Aladár.

— SZILVÁSSY MARGIT, a budapesti Operaház kitűnő énekművésznője, — aki az elmúlt évben nagy sikerrel vendégszerepelt Aradon, — június 4-én ismét Aradra látogat és négy napon át vendégszerepel a színházban. A nagyképességű budapesti operaszínésznő Strauss „Denevér”-jében lép fel.

— AZ ARADI SZINTÁRSULAT, — amint azt megírtuk, — Arad megye több közegében vendégszerepelt. A társulat ma tért vissza Aradra és szombaton folytatja vidéki körútját, amikor is — szombaton és vasárnap — Pécském tartsanak román és magyar nyelvű műsoros előadásokat.

## Munkásemlőadások a színházban

Az aradi színház társulat péntek délután 5 órai kezdettel Kiritsuc „Ion al Vadenei” című vígjátékát játssza az ITA gyár munkássága részére. (Vasárnap délután 11 órai kezdettel Korneicsuk „Platon Krecet” című színműve

szerepel a műsoron, az Astra-gyár dolgozóinak. A jövő hét péntekjén (az ITA gyáriak részére) és vasárnap (az Astra dolgozóinak) Rachmanov „Viháros alkonyat” című drámáját játsszák a magyar színészek.

## Május 29: az ITA zenekar szimfonikus hangversenye

Az ITA szimfonikus zenekara nagy lelkesedéssel készül legközelebbi hangversenyére, amely május 29-én lesz a Kulturpalotában. Arad legjobb vonóegyüttese és a kitűnő fuvások képezik a textiltgyár szimfonikus zenekarát, amely hivatása magaslátán hirdeti a munkáskultúra nagymérvű haladását. Az ITA zenekara valóban szép műsorral lép a nyilvánosság elé: Thomas „Mignon” nyitánya, Schubert befe-

jezetlen szimfóniája és Dvorak I. és VIII. szláv táncra szerezett műsora. Érdekessége a hangversenynek Mendelssohn gyönyörű hegedű hangversenyének előadása, amit Bloch Rudolf aradi hegedűművész játszik zenekari kísérettel. A zenekart ezuttal is Malek karnagy vezényli. A próbák már javában folynak és remélhető, hogy a munkásközpont szép teljesítménnyel bizonyítja be fejlődőképességét.

## A Variag cirkáló

### Pénteken bemutató az Omnia filmszínházban

Az 1906-ös orosz-japán háború szinte kimeríthetetlen filmtéma. Ebben a hatalmas arányú hadjáratban, amely elindítója volt a modern európai háborúknak, a terjeszkedő japán imperializmus megátámadta a cári Oroszországot. Az orosz katonák és tengerészek — az elnyomatás és terror ellenére — hősiességgel védelmezték hazájukat és az önfeláldozásnak és hazaszereplésnek sok-sok szépséges megnyilatkozással ejtette csodálatba a világot. Ennek a véres háborúnak egyik érdekfeszítő epizódja volt a Variag cirkáló tragédiája a távoli japán vizeken. Ez az orosz hadihajó tízszeres túlerővel vette fej a küzdelmet, hogy áttörje a blokádot és utolsó töltenyig harcolva, súlyosan megsérülve, süllyedt el. A modern szovjet filmgyártás, amely a történe-

lem pontos ismeretét használja fel mindenben, a tényeket hozza a néző elé. Így tudjuk meg, hogy már az akkori imperialista amerikai, angol és francia haditengerészet, amely „semleges” volt, a háttérben miként dolgozott Oroszország ellen és, hogy a Variag sok-sok vitéz tengeressel a tengersírbába mélyedt, az sokban a japán vizeken cirkáló angol zászlós hajók parancsnokai kétszínűségének tudható be.

Nagy értéke ennek a remek filmnek a helyszínen készült eredeti felvételek sorozata. Látunk igazán érdekes tengeri ütközéseket, viharzó tengert és több olyan nagyszerű jelenetet, amely annyira jellemzi a felelt szovjet filmtechnikát. A Variag cirkáló vetítését pénteken kezdi meg az Omnia mozi.

## Löwy Éva és Szabó Alice hangversenye

A művészek, írók és újságírók Szakszervezetének rendezésében hangversenyezett Löwy Éva és Szabó Alice, Arad két fiatal, valóban komoly reménységre jogosult énekesnője. Löwy Éva első nyilvános hangversenye óta sokat fejlődött. Érett, meleg, behizelgően kellemes, koloratur szopránja színesebbé, bensőségebbé, tehnikája képessé, hajlékonyan könnyeddé vált. E kiváló adottságok és képességek mellett muzikalitása, jó szövegkiemelése is minőségének javát szolgálja.

Műsorában különösen Puccini „Bohémek” című operájának (Mimi) áriája és két olasz dal jutott teljességében érvényre. Szabó Alicenek ez volt első nyilvános hangversenye. Nála éppen a szenvedély, a mű teljes átélése, élénk előadókészsége a szembetűnő. Tehnikában fejlődőben van és hangképzésben tovább kell törekednie. Különösen Bizet „Carmen” áriájával és két Grieg dallal vált ki műsorában. Horovitz Éva kifogástalanul látta el a zongorakíséretet. (—)

## C.F.R.-mozaik (Mosóczi-telep)

Csodás rendezés, pazar kiállítás, gyönyörű zenés olasz film

## ÉJFÉLI KALAND

A legjobb olasz mozi színészekkel.

Armando Falconi, Maurizio D'Anora

## CORSO

Előadások 3, 4.30, 6, 7.30 9 órakor kezdődnek.

Ma premier!

## TARZAN

a dzsungel királya

Főszerepben: HERMANN BRIX

# Junius elsején kezdődik az adókiivetés

**Május 15 után is elfogadnak saját kezdeményezésre benyújtott adóvallomást, vallomáskiegészítést, vagy helyesbítést. E hó utolsó napjáig föltetik ki a kisiparosok az adóosztályozási íveket**

**BUKAREST.** A pénzügyminisztériumban befejezték a folyó évre vonatkozó adómegállapítási munkálatokat és a minisztériumi utasítások értelmében

a pénzügyigazgatóságok május 20. és 31. között adómegállapítási bizottságokat létesítenek, amelyek június 1-től kezdik meg működésüket, legkésőbb 1948 július 15-ig az összes adózási jegyzőkönyveket közlik, a megállapított adókkal pedig megterhelik az adófizetőket.

Az Agerpres jelentése szerint a pénzügyminisztériumban elhatározták, hogy az adómegállapítási műveletek első szakaszát az 1948-49. évre június 15-ig befejezik. Mint ismeretes, az előző rendszerektől eltérően, ezévből az adókat vallomások alapján vetik ki és a nyilatkozatok benyújtásának határideje május 15-én lejárt.

A pénzügyminisztérium között a pénzügyigazgatóságokkal, hogy május 15-ike után is elfogadják adónyilatkozatokat és ezeknél 10 százalékos többlet-fizetményt eszközölnek az adófizetők, ha saját kezdeményezésükre nyújtják be vallomásukat. Ha a nyilatkozatok benyújtása május 15-ike után nem saját kezdeményezésre történik, úgy 30 százalékos a többlet-fizetmény és ezenkívül az adóösszeg háromszorosát kell büntetésképpen lefizetni.

Saját kezdeményezésének minősítik az adómegállapítási műveletek megkezdéséig benyújtott adóvallomásokat, vagy a nem őszinte adóvallomások kiegészítését, ha a benyújtás időpontjáig a pénzügyi közegek nem készítettek éppen a benyújtás elmulasztása miatt kihágási jegyzőkönyvet, vagy ha május

30-ig az adófizetők önszántukból kiegészítik, illetve helyesbítik nem őszinte adónyilatkozataikat.

A romániai iparosok szövetsége felhívja az iparosok figyelmét a pénzügyminisztérium idevonatkozó rendelkezésére és közli, hogy az osztályozási íveket (fisc de clasificare) május 30-ig büntetésmentesen kiegészíthetik. Amennyiben ezt elmulasztanák, úgy elvesztik jogukat, hogy kisiparosokként minősüljenek. Az otthonukban dolgozó kisiparosoknak is ki kell állítaniuk ezeket az íveket.

Különböző aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a pénzügyi eljárás törvényének módosítása értelmében a pénzügyi felelőseket teljesen fel kell bélyegezni úgy a fix, mint proporcionális és eljárási bélyeggel, másként a felelőseket irattárba teszik.

## Junius 23-ig igényelhetik vissza lakásukat

**azok, akiket a diktatura idején kilakoltattak**

Az új lakbérleti törvény értelmében a diktatura alatt lakásukból kitejt bérlőknek joguk van a törvény megjelenésétől számított 2 hónapon belül kérni lakásukba való visszahelyezését. A Zsidó Demokrata Bizottság jogügyi osztálya felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a lakbértörvényben engedélyezett határidő június 23-án jár le, ezért akinek lakással kapcsolatos visszahelyezési igényei vannak, a még rendelkezésre álló időben tegye meg a szükséges lépéseket.

**M. N. Sz.**

Fütkösi majálisunk elmúltával kötelességünknek tartjuk, hogy köszönetünket fejezzük ki minden testvérünknek, aki a sikeres rendezés és lebonyolítás körül tevékenykedett. Nem tudjuk egyénenként felsorolni mindazokat, akik fáradságot nem ismerő munkájukkal erőszakolták és ezért kérjük, együttesen és ezúton fogadják legőszintebb köszönetünket. Városi Végrehajlóbizottság.

— A SZOCIÁLIS MISSZIO aradi szervezete május 24-én délután 5 órakor tartja a Minorita Kulturháznál évi közgyűlést, melyre a tagokat és érdeklődőket ezúton is meghívja az elnökség.

### MALMOSOK!

Hámoxóköpeny javítása és újraönlése, Darálókövek méret szerint GOMBAR, Arad. Mihai Viteazul 16 Telefon: 10-35

## Közel 40 ezer kiló szovjetgyapotot indítottak utnak Aradmegye öt szövetkezetének

**CONSTANTA.** A falusi dolgozók ellátására érkezett szovjetgyapotból a következő aradmegyei szövetkezetek címére indítottak utnak gyapotot: A nagyfaki szövetkezet részére 7020 kilót, a pécskai „Pecicana” szövetkezet részére 7020 kilót, az ujaradi „Albina” szövetkezet részére 11.851,5 kilót, a „Curticiana” kürtösi szövetkezet részére 6855 kilót és a kisjenői „Struina” szövetkezet részére 7020 kilót.

## Cukorfeketető vasutas, fasiszta földesgazda és okirathamisító bírósági tisztviselő a Népbíróság előtt

Az aradi törvényszék Népbíróságának szabotázs tanácsa tegnap Sasu Cornél vasutast vontatás-felelőségre csempészés miatt, mert amikor szolgálati úton Lökösházán járt, onnan 30 kiló cukrot hozott át és azt feketén akarta itt eladni. Sasut 1 évi fogházra ítélték.

A Népbíróság másik tanácsa, Halmos Livia dr. elnöletével tárgyalta Töslér Gábor erdőhegyi földesgazda politikai természetű bűnügyét, aki ez év januárjában ivás közben nagyobb társaság előtt fasiszta ki-

jelentéseket tett. Másnap ismerősei megkérdezték, hogy fenntartja-e azokat a kijelentéseket, amelyek ezt hangsúlyozták. Töslér igazán válaszolt, mire feljelentették a cseudörögen. A Népbíróság 1 évi fogházra és 10 ezer lej pénzbüntetésre ítélte.

Három havi fogházbüntetésre ítélte a Népbíróság Bogdan Vasile világi bírósági tisztviselőt aki egy végrehajtási okiratot meghamisított.

## A Nagyváradi „Szigligeti” Magyar Színház Operett-együttesének aradi vendéjátéka

A Városi Színházban

Május 27 csütörtök 5 órakor: Cigányszerelem,  
Május 27 csütörtök 9 órakor: Leányvásár.  
Május 28 pénteken 3 órakor: Leányvásár.  
Május 28 pénteken 9 órakor: Cigányszerelem.  
Dukász Nusi, Bán Károly, Szögi Arany, Palotás Imre, Cseke Sándor, Ihasz A. stb. felléptével.  
Jegyelővétel: Mai naptól kezdődőleg, az „Agitot” Színház-ügynökségnél. Telefon 18-17.

## Az antifasiszta volt politikai bebörtönzöttek és internáltak szövetségének felhívása

Az antifasiszta volt politikai bebörtönzöttek és internáltak szövetségének aradi vezetősége a következő felhívással fordul tagjaihoz:

„Szervezetünk részt vesz az 1848 évi forradalom 1948 június elsején kezdődő centenárius emlékünnepeiben. Ez alkalommal feltárjuk annak biznnyító anyagát, hogy milyen borzalmakat és üldöztetéseket szenvedtek el az antifasiszta harcosok a börtönökben és a gyűjtőtáborokban.

Felkérjük mindazokat, akik a börtönéletre vonatkozó tárgyakkal, anyaggal, (versek, énekek, levelek, illegális, vagy félig legális lapok cikkei) rendelkeznek, hogy bocsássák ezeket szervezetünk rendelkezésére. Minden átadott tárgyat, vagy bizonyítékanyagot jegyzőkönyvvel veszünk át és ennek megfelelően szolgáltatunk majd vissza.

Mivel kezdeményezésünk sürgős természetű, kérjük az érdekelteket, hogy ezeket a tárgyakat három napon belül adják át szervezetünk irodájában (Köztársaság útja 69).

Az antifasiszta volt politikai bebörtönzöttek és internáltak Nemzeti Szövetségének aradi fiókjá. Faur Gheorghe elnök. Adom Simion titkár.

## Változások az aradi rendőr tisztikarban

A belügyminisztériumból távirati értesítés érkezett az aradi rendőrséghez, amelynek értelmében Auer Jenő komiszárt, az aradi rendőrség bünyügyi osztályának főnökét a lugosi rendőrség kvesztorának nevezték ki, azonnali hatállyal. Auer Jenő el is utazott Lugosra, ahol átvette a rendőrkvesztura vezetését. A bünyügyi osztály főnökének előléptetése a népi demokrácia elismerése a rendőrtiszt valóban értékes munkássága iránt. Ugyancsak előléptetéssel helyezték Constantára Ratiu Alexandru, az I. kerület főnökét és Ciobanu Ioan komiszárt, aki a gazdasági osztálynál teljesített szolgálatot. Aciu Alexandru vezető rendőrkvesztor az áthelyezésével kapcsolatosan változásokat eszközölt a hivatali beosztásoknál. A bünyügyi osztály élére — a távozó Auer Jenő helyébe, — Leu Stefan, a II. rendőrkerület eddigi főnöke került, Popan Gavrilă vette át az I. kerületi rendőrség vezetését, míg a II. kerületi rendőrség főnökévé Cercel Adalbert komiszárt, az állomási rendőrség eddigi vezetőjét nevezték ki. Az állomási rendőrséget Constantinescu Ion komiszár, eddigi helyettes főnök vezeti.

## Marasesti-ucca elején két uccaraszóló ház

áron alul sürgősen eladó.

„RAPID-iroda”  
Eminescu 3.

## Avra hirdetések

- KÖLCSÖNKÖNYVTAR.** Váltzatot. IRATMASOLAS. feidítások. „OLYMPIKON” ARAD. Frige ucca 2-4. Minorita palota. Telefon: 20-49. 4868
- SZONYEGET** minden méretben keresünk meghívóink részére sürgősen. „Tempo”. Fischer Eliz palota. 4927
- UNDERWOOD** írógép, 4 plus 1 lámpás super rádió és villanyvassaló eladók Brandeisz, T. Vladimirescu ucca 12. 5177
- GYERMEKKOCSI** szteppelt, majdnem új, olcsó eladó. Coganiceanu 44.
- JOB** kivitelű dióhaló eladó. Avram Iancu tér 12, I. em. ap. 9, Schwartz. 5172
- JOKARBAN** lév. mély gyermekkocsi eladó. T. Serb ucca 5.
- PETROLEUMFOZÓT,** husdaralót, radiot, varrógépet Esslingeni rolét javítók helyszínen is. Motorica Patia ucca 12. (Teba mögött.) 5160
- KERESÜNK** megvételre egy jókarban lévő gumicsövet, borpumpához. Ajánlatokat: Inspector Minulescu, az aradi Reazim hivatalban. 5204
- JOALLAPOTBAN** lévő modern mély gyermekkocsi eladó. Kőztársaság útja 83. II. ap. 35.
- KERESÜNK** őrésalánál burított szobát kosztál, vagy anélkül. 1. Decembrie ucca 6. Ger. 5203
- MINDENES** főzőnő iratokkal elcséjére felvételük. Jelentkezni: délelőtt 8-10-ig, délután 2-4-ig. Metianu 14, ap. 2. 5203
- MOSÓCZI** telep elején keresek ketszoba-konyhás lakást, esetleg egyszobásommal cserélnék. Ugyan ott aragázzeszó 3 lámpos, sütővel eladó. Mosóczi telep, Rares u. 2.
- NYARI** hónapokra vidékre meuek ellátásért gyermek mellé, vagy háztartásban segíkezem. Személyes megbeszélés: kedd délután 4-6 óra között. Cosbue ucca 41, apart. 3. 5201
- JOLFÓZÓ** megbízható mindeneseleányt felvesszek. Krausz, Gheorge Popa. (Ferdinand) ucca 1, emelet. 5209
- FASZEN,** brikett, mész, cement kapható. Stefan Cel Mare tér 10. Telefon: 30-11. 5198
- JOKARBAN** lévő Royal írógép eladó. Megtekinthető délelőtt 9-1 között. Str. Deseanu 4, hátul az udvarban.
- KIFOGASTALAN** állapotban lévő női kerékpárt megvételre keresek. Telefon: 20-76.
- HAZASSÁGKÖZVETITÉSEK** az ország területén, kizárólag komoly, jó referenciájú egyének részére. Doctor Romulus Vasile, törvényesen bejegyzett iroda. Kálvin ucca 50, délután 3-6 között. 5197
- TEMESVÁRRA** naponta kurir. Hivatalos, kereskedelmi, magánügyek intézése. Doctor Romulus Vasile, iroda: Kálvin ucca 50, délután 3-6 között és Reclama, Eminescu 4. 5196

## Zilliacus teleplezte Bevinék lakáspolitikáját:

### „Anglia külügyeit nem a munkáspárt, hanem Eden és Churchill irányítja!”

LONDON. Az angol munkáspárt kongresszusán Zilliacus képviselő a párt balszárnyának ismert vezetője, beszédet mondott és ebben súlyosan bírálta a munkáspárti kormány külpolitikáját.

Megállapította, hogy nem a munkáspárt vezeti az angol külpolitikát, hanem Churchill és Eden. „Külpolitikánk sötét, jövőnk bizonytalan” — állapította meg Zilliacus, majd kijelentette, hogy Churchill betegesen fél a munkásosztálytól és a

munkásosztály elkeseredett ellensége. A továbbiak során Zilliacus kijelentette: meg kell egyezni a Szovjetunióval és a délkelet-európai államokkal, mert Anglia csak így tudja biztosítani jövőjét és kezdeményező szerepét.

Zilliacus beszéde nyíltan teleplezte Bevinék politikai lakázerepét és rávilágított arra, milyen zsákutcába került Nagybritannia egész politikája.

### Ma átutaznak Aradon a Nemzetközi Diákszövetség külföldi küldöttei

A Bukarestben ülésezett Nemzetközi Diákszövetség végrehajtóbizottságának külföldi küldöttei a bukaresti ülés után látogatást tettek a Bumbesti-Livazeni Nemzeti

Munkahelyen és ma péntek délelben átutaznak Aradon, ahol az állomás ünnepélyes fogadtatásban részesítik a külföldi diákdélegátuskat.

— **Ügyeletes gyógyszerárak:** Hájós (Kőztársaság útja), Kain (A. Iancu tér), Winnand (Kőztársaság útja), Szőlősi (Kálvin ucca és Săguna út sarok).

— **Természetjárók figyelmébe!** Az ATE-magántisztviselők túristái által a vasárnapi terepverenyre vendégeket is szívesen látnak, jelentkezés ma este 7 órakor az egyesület helyiségében, mert kellőszámu jelentkezés esetén külön villamost indítunk.

— **Halálozás.** Jucan Margit f. hó 20-án 53 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 22-én délután 4 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

— **Az aradi Zsidó Demokrata Bizottság** az aradi zsidó hitközségekkel együtt nyilvános gyűlést rendez vasárnap, május 23-án délelőtt 11 órakor a Corso-moziban a független Izrael állam kikiáltásának alkalmából, amelyre a város minden zsidó lakosát meghívja.

— **OT ÓRAKOR KEZDŐDIK** a holnapi Arad, Temesvár-Nagyvárad válogatott-futballmérkőzés.

— **AZ ARADI ÉS ARADMEGYEI DETAILKERESKEDŐK EGYESÜLETÉNEK** rendez évi közgyűlése f. hó 23-án délelőtt fél 10 órakor a kereskedelmi és iparkamara nagytermében melyre ezúton is meghívja tagjait. Amennyiben a tagok a kitűzött időben nem jelennek meg határozatképes számban, úgy a közgyűlést a megjelent tagok számára való tekintet nélkül ugyanazon délelőtt 10 órakor tartjuk meg. Az Elnökség.

— **A művészek, írók, és újságírók szakszervezete** felkéri mindazokat a tagokat, akik nem alkalmazott minőségben fizetik adójukat, vagy alkalmazotti fizetésükön kívüli adóköteles jövedelmük van, hogy legkésőbb május 25-ig naponta reggel 9 órától déli 1 óráig jelentkezzenek a szakszervezet irodájában (Horia 2) akár tettek adóvallomást, akár nem. Akik adóvallomást tettek, hozzák el annak másolatát.

## Női és férfi ruhát fest és tisztít vesz a legszebben HOSZPODAR

Üzlet: Eminescu-ucca 3. sz. Üzem: V. Stroescu 13. sz.

**ELADÓ:** International Deering traktor 1942 típusu: 120.000 lej, Hanomag W. D. traktor: 100.000 lej, Balogh gépügynökség Arad, Kőztársaság útja 24. 5195

**MŰTÁRGYAKAT,** habákat, készleteket, töröttet, hiányosat pármilyen anyagból művészi kivitelben javítok. Sava Raicu 108. 5189

**MINDENEST** jó fizetéssel felvesszek. Mosóczi telep, Bihoru-i 22. **KOMBINÁLT SZOBA** és konyhator sürgősen eladó. V. Stroescu ucca 27. 5191

**FERFIRUHÁK,** cipők eladók. Nicu Filipescu ucca 7, I. em.

**FIATALABB** nő házmesteri állást keres. Sinagoga ucca 6.

## FORUM-MOZGÓ

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor  
M A I

Két szerelmes megható története

## Az örök szerelmese

Arletty, Jules Berry, Marie Des

## OMNIA-MOZGÓ

Ma: 3, 5, 7 és  
9 órakor

Az idény egyik kimagasló eseménye!

## Variag cirkáló

hatalmas epizód a japán-orosz háborúból  
**Boris Livanov, Lev Sverdln** kitűnő alakításával  
Szakszervezeti tagoknak 10 lej kedvezmény!  
Magyar felirattal.

Ezúton is

## Elvezetjük

lapunk olvasóit, hogy

„**JÓVO**” ára,  
az érvényben levő rendelkezéseknek megfelelően

**4 LEI**

Senki ne fizessen többet a lapért, minden olyan esetet haladéktalanul közöljön kiadóhivatalunkkal, amikor bárki is többetszámit a lapért. A visszaélők ellen haladéktalanul eljárunk.

## Május 31-ig kell betérni a részvénytársaságon

Az aradi kereskedelmi és iparkamara közli az összes részvénytársaságokkal, hogy az 1947 évi 303 számú törvény, valamint az 1948 április 19-iki 92-es számú Hivatalos Lapban megjelent 4881 számú vonatkozó rendelet értelmében legkésőbb május 31-ig be kell nyújtaniok az igazságügyi minisztériumhoz („pentru Comisia de Recalculare a Patrimoniului Societatilor Anonime”, Bucuresti, Calea Victoriei 133) az 1947 december 31-iki mérlegüket, amit május 15-ig kellett elkészíteniök. A mulasztást a 303 számú törvény 3. hónaptól 1 évig terjedő szabadságvesztéssel bünteti. A mérleggel együtt benyújtandók az 1947 december 31-iki érvényrely a nyereség és veszteségszámula, valamint a nyersmérleg és a különbözö átszámított vagyonrész kimutatások (ingatlanok, beruházások, berendezések, tőke, tartalékalap-amortizációs alap).

## Konfectio munkások és munkások

saját géppel jelentkezzenek a „**SOLIDARITATEA**” szabó szövetkezetnél (Avram Iancu-tér 10.) vasárnap délig naponta 7-18 óra között **16 kereset biztosítva.**

## Főtéri üzletbe yiséget keresek RECLAMA

hirdetőiroda. Eminescu-ucca 4.

## Jódos sósfürdő a SIMAY-ban pénteken

Tip. PATRIOTUL